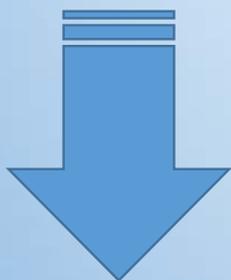


Linguaggi, discipline, culture:
imparare a imparare
attraverso il curriculum

Luciano Mariani

XXIV Convegno Nazionale ILSA
«Le competenze trasversali dello studente
straniero nei percorsi di formazione universitaria»
Firenze, 21 maggio 2016

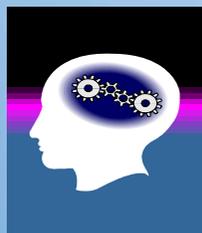
Le competenze
trasversali



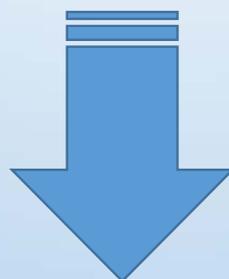
Che cosa
si impara



Come si
impara



dello
studente
straniero



Chi impara



nei percorsi
di formazione
universitaria



Dove e quando
si impara

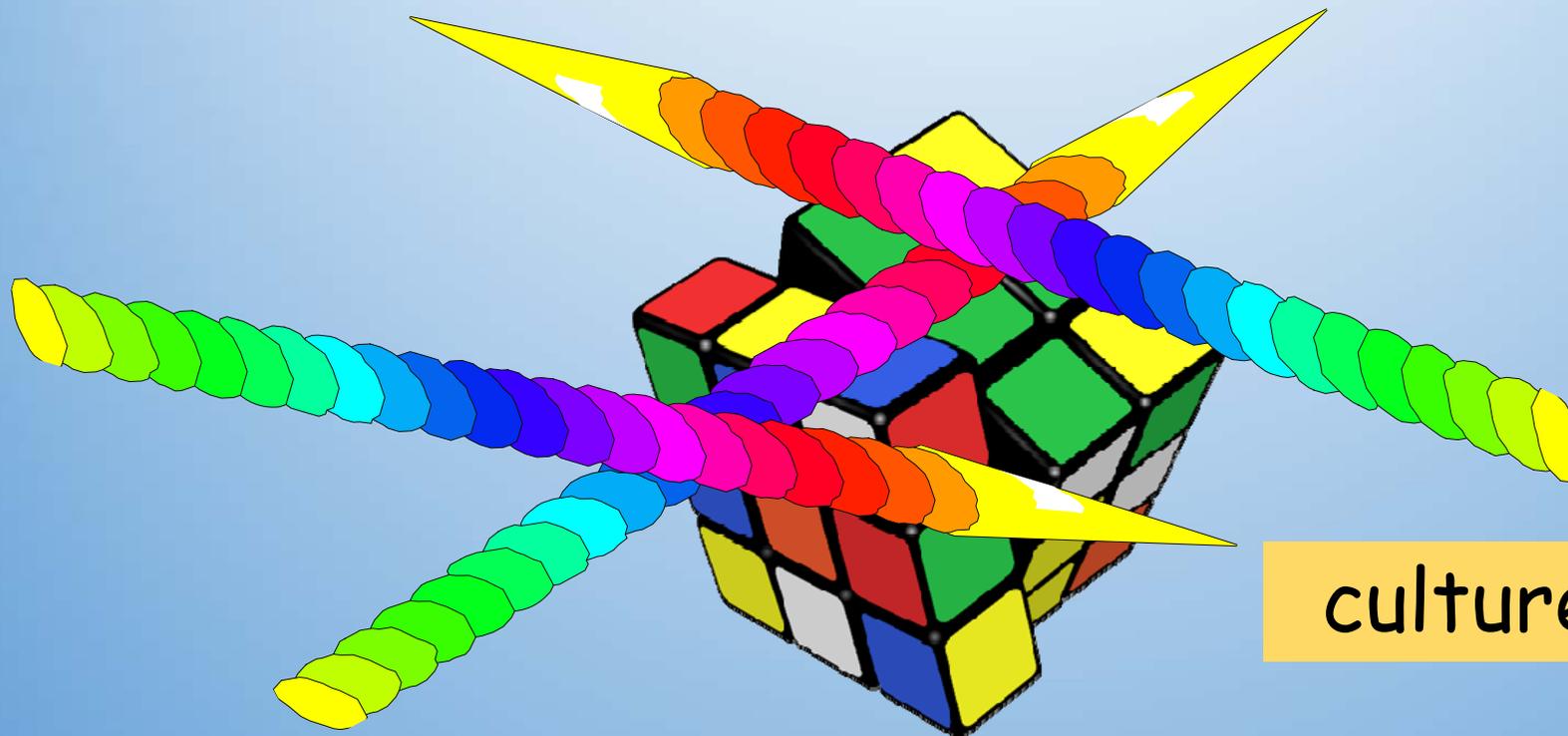


Imparare a imparare ...

... attraverso il curriculum

linguaggi

discipline

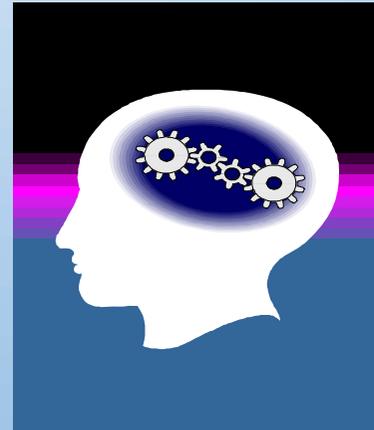


culture

Che cosa
si impara



Come si
impara



A close-up photograph of a wooden staff or scepter, showing its natural grain and texture. The staff is positioned diagonally across the frame. In the background, there is a dark, almost black space with a bright, multi-pointed starburst light source on the right side, creating a dramatic and ethereal atmosphere. The text is overlaid on the left side of the image in a white, sans-serif font.

"E Dio disse: 'Siano le
competenze' e le competenze
invasero le menti e i cuori di
tutti gli uomini. Non si trovò
così più nulla che non avesse
una competenza. Anche il
riposo, e Dio si chiese se il
Suo riposo fosse una
competenza, se Lui in realtà
'sapesse riposare'. Così
subentrò un terribile dubbio"
(Guasti 2006)

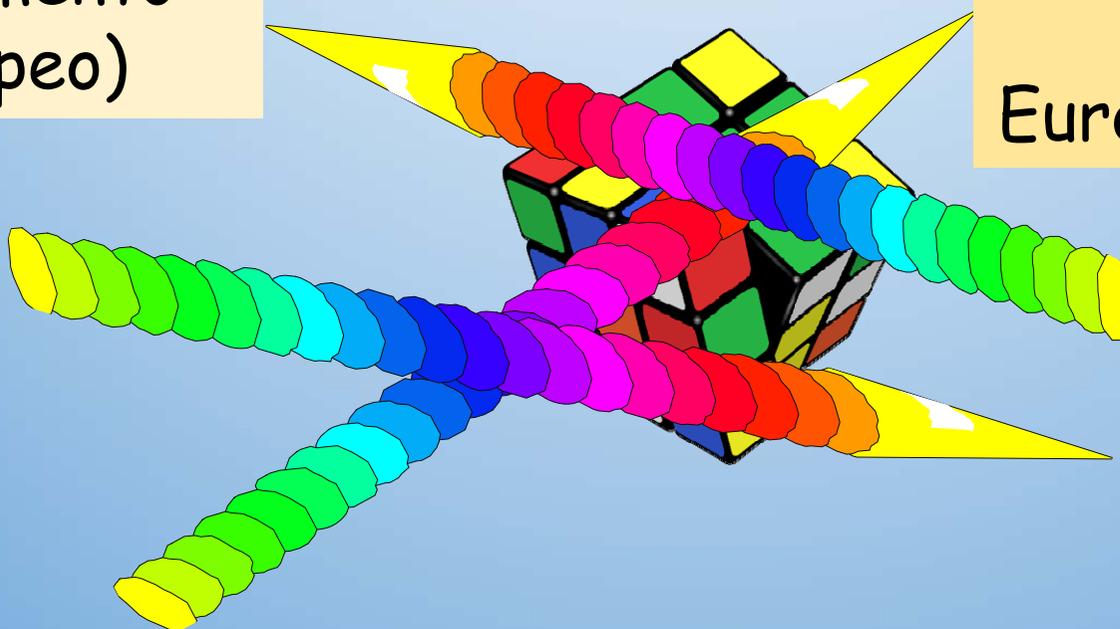
Imparare a
imparare ...



... una metacompetenza?

Es. Competenze
chiave
(Parlamento
Europeo)

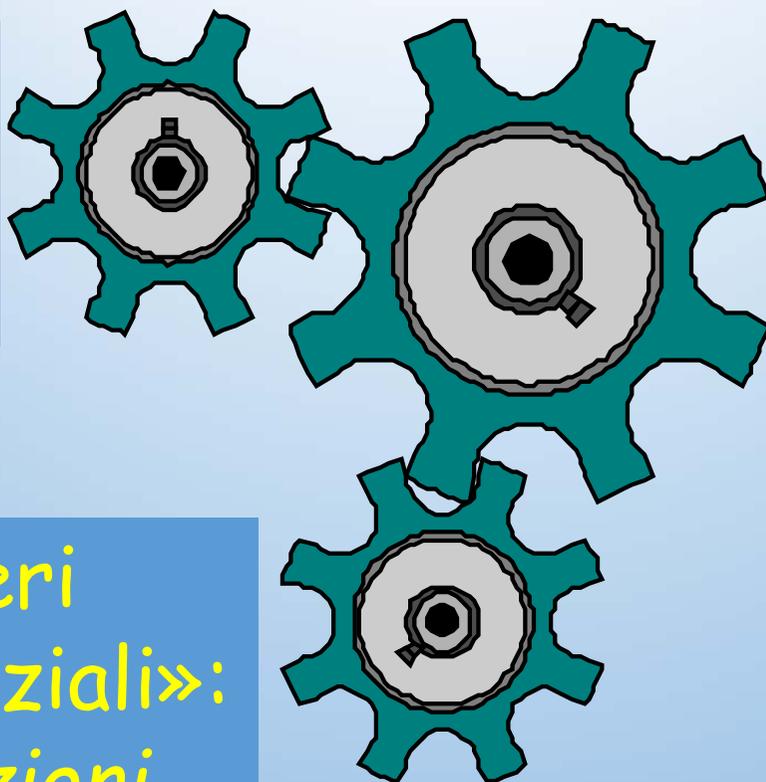
Es. Quadro
Europeo Qualifiche



Es. Sette
competenze
trasversali
(AlmaLaurea)

saper apprendere come competenza

Saperi
dichiarativi:
conoscenze



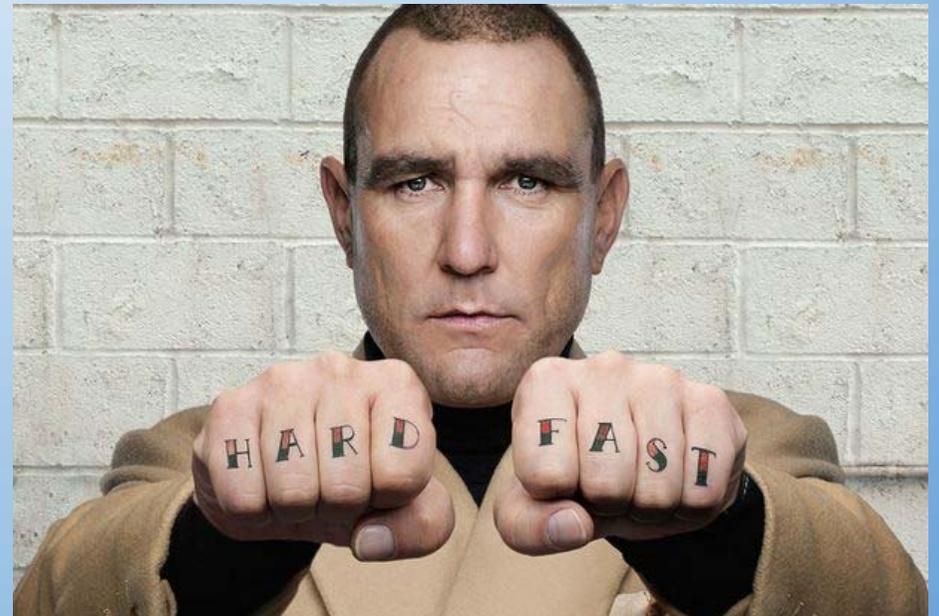
Saperi
procedurali:
*abilità e strategie
cognitive e
metacognitive*

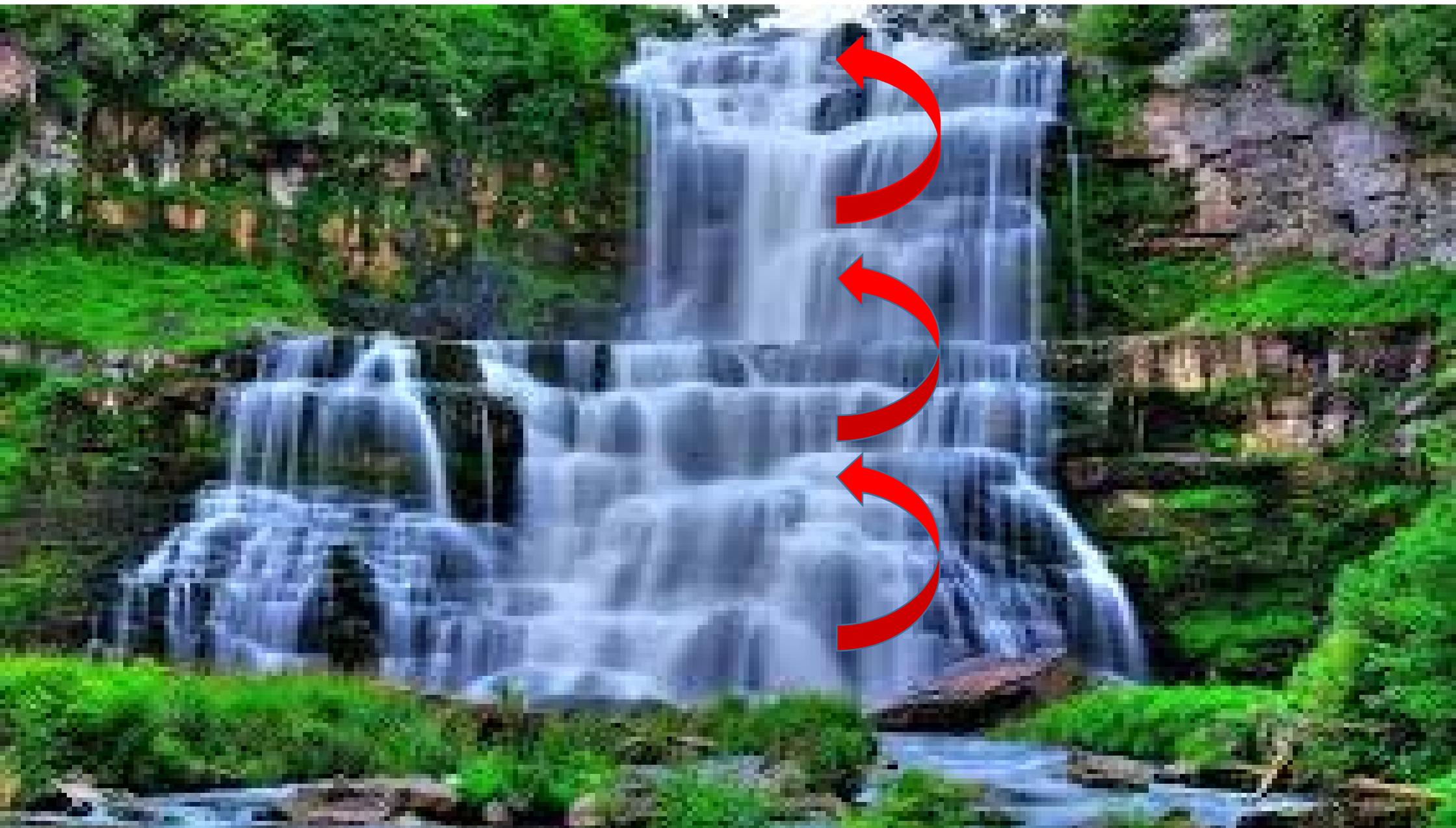
Saperi
«esistenziali»:
*convinzioni,
atteggiamenti,
motivazioni*

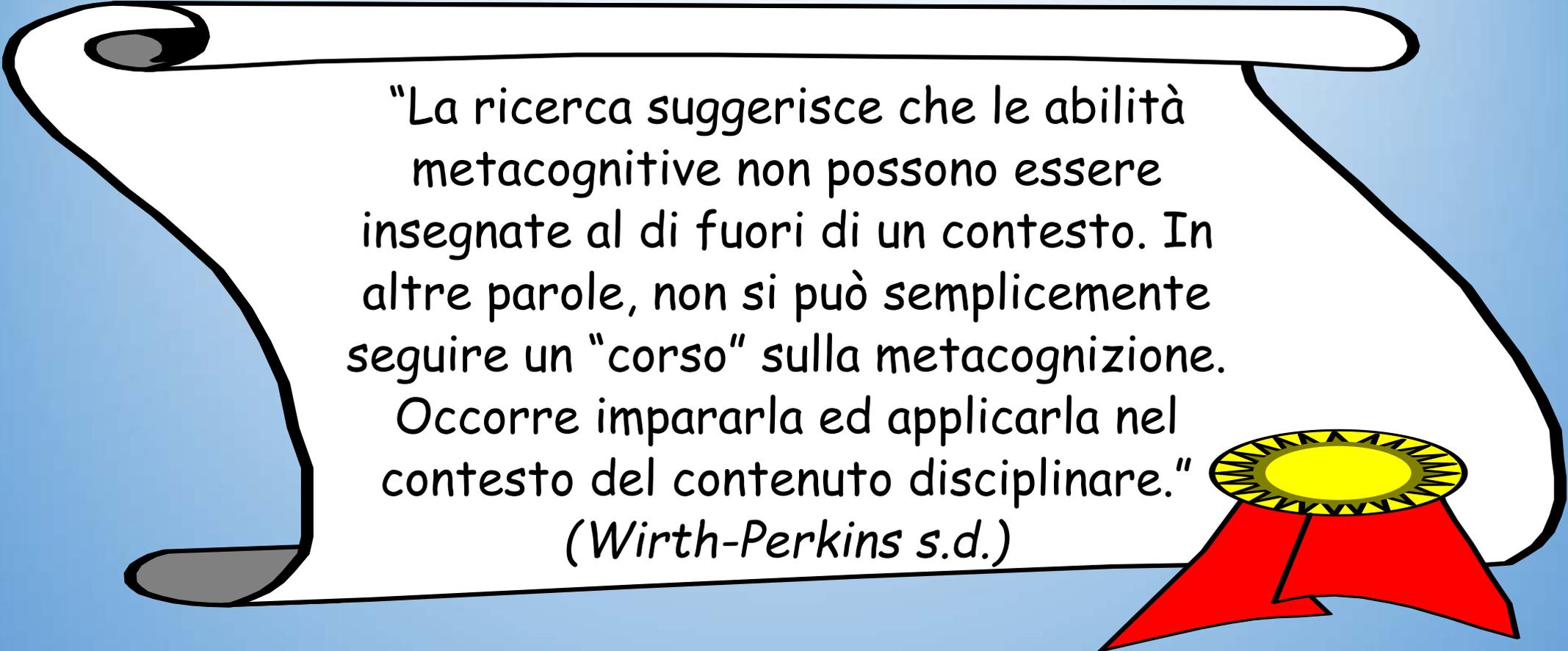
«soft skills»



«hard skills»
(curriculum-bound)







"La ricerca suggerisce che le abilità metacognitive non possono essere insegnate al di fuori di un contesto. In altre parole, non si può semplicemente seguire un "corso" sulla metacognizione. Occorre impararla ed applicarla nel contesto del contenuto disciplinare."

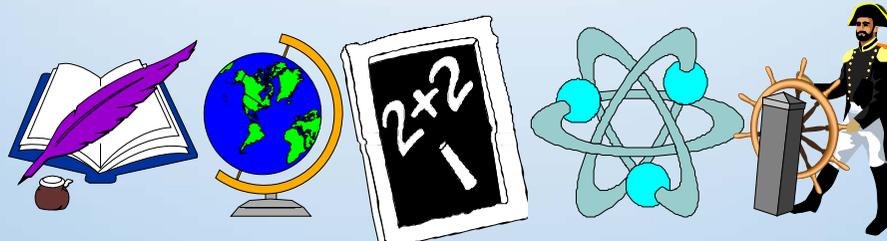
(Wirth-Perkins s.d.)



nuovi ambienti di apprendimento
multimediali e sociali

Domanda-chiave:
come far emergere il contributo di ogni disciplina?

Come fare in modo che lo studente sappia *filtrare*
da ogni specifica esperienza *disciplinare*

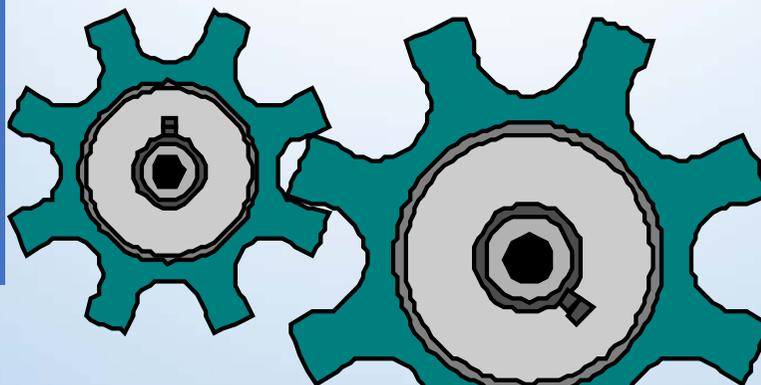


che abbiano una
*valenza più
generale?*



dei *saperi, saper
fare e saper essere*

Saperi
disciplinari e sui
processi di
apprendimento



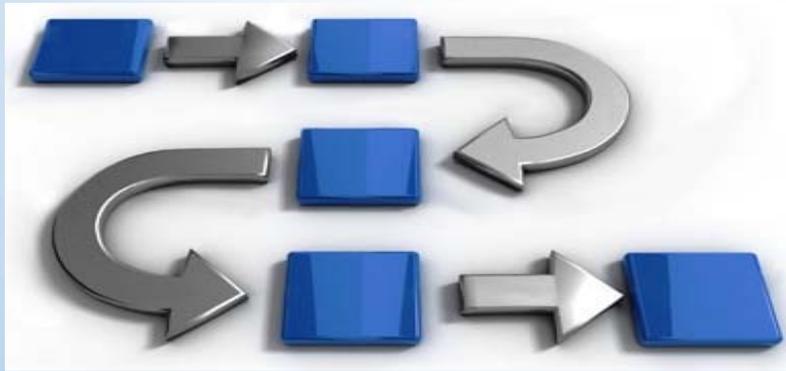
Saper fare
disciplinari: processi
e strategie
(meta)cognitive e
socioaffettive

Saper essere



«valore aggiunto»
trasversale,
cross-curriculare

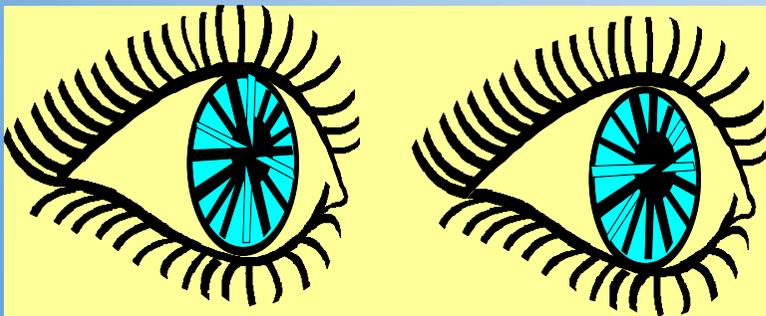
transfer



- una strutturazione profonda dei saperi ("*deep learning*")
- un'applicazione dei saperi in contesti di realtà diversi da quelli originari
- l'abilità di percepire somiglianze e differenze tra contesti e situazioni



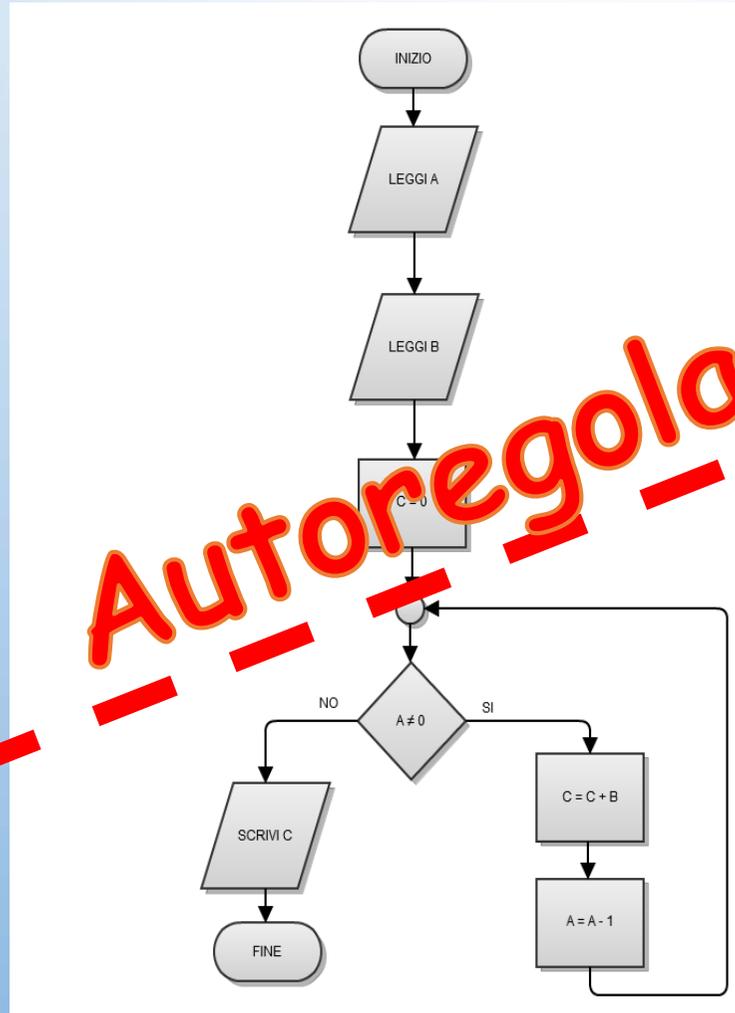
"Si vorrebbe che il trasferimento avvenisse sempre. L'esperienza didattica, corroborata dagli esperimenti psicologici, rivela invece che tale trasferimento non avviene in tutti i casi"
(Rey 2003)



- come collego questa cosa nuova a quello che già so?
- in che senso questo problema è simile ad altri che ho già risolto?
- c'è qualcosa che mi ricorda quello che ho già appreso?

un approccio esperienziale-metacognitivo





Autoregolazione

**autonomia
responsabilità**



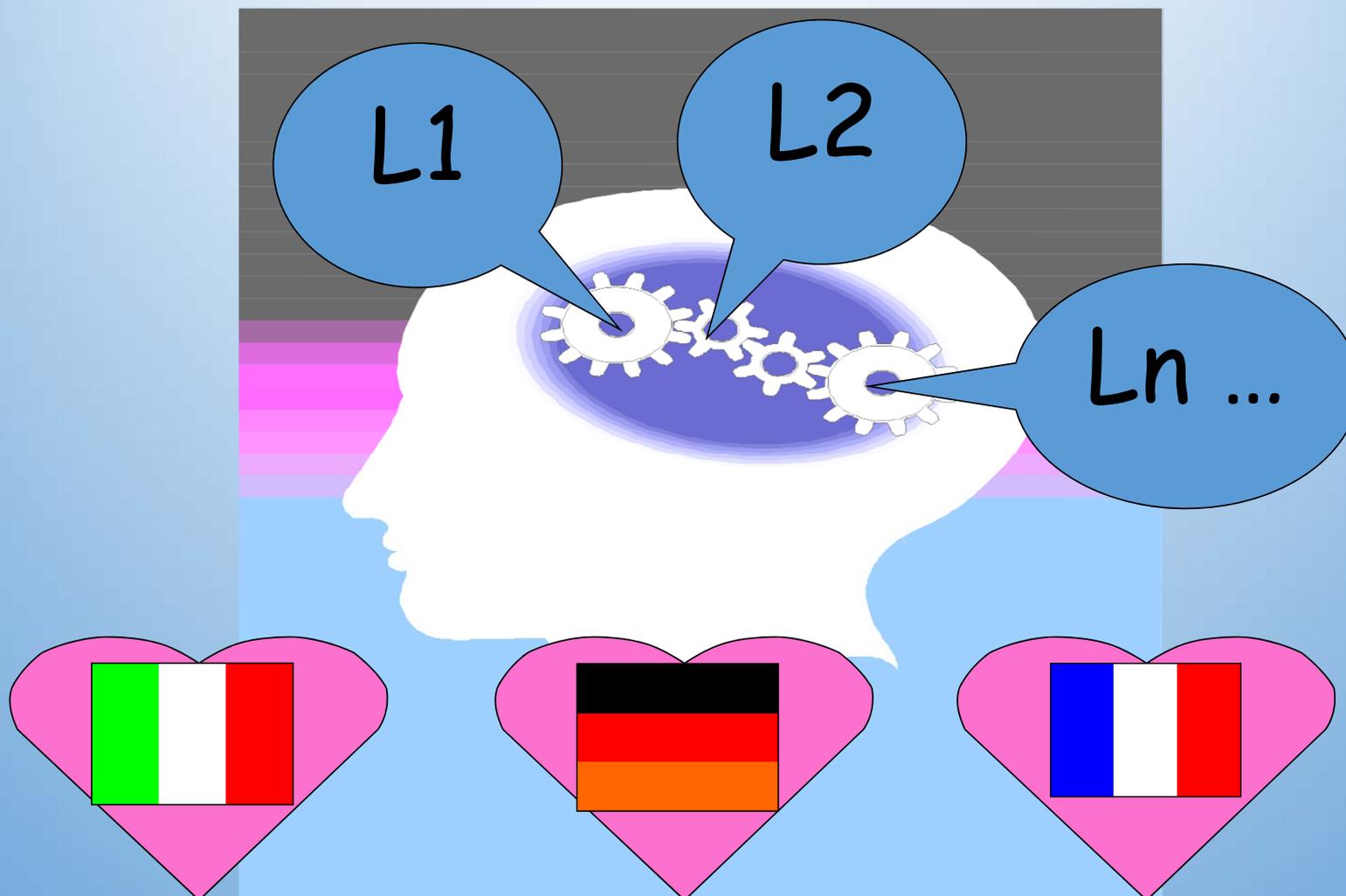
Chi
impara



Una prospettiva *interculturale* ...



Una prospettiva interculturale ... *questioni di identità*



Una prospettiva interculturale ...

... la cultura dell'ambiente di apprendimento



fare un discorso?
litigare?

palaver

adulare?
blandire?



palabrer

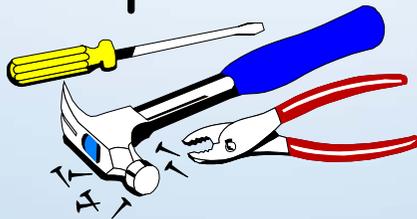
Una prospettiva interculturale ...



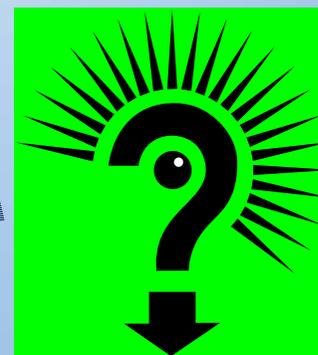
l'approccio delle singole discipline

un approccio esperienziale-metacognitivo

nuova esperienza



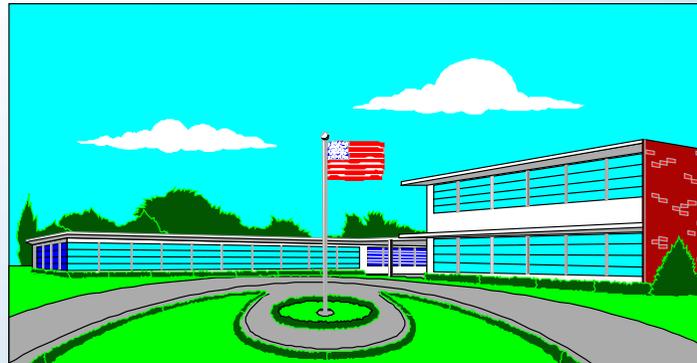
riflessione



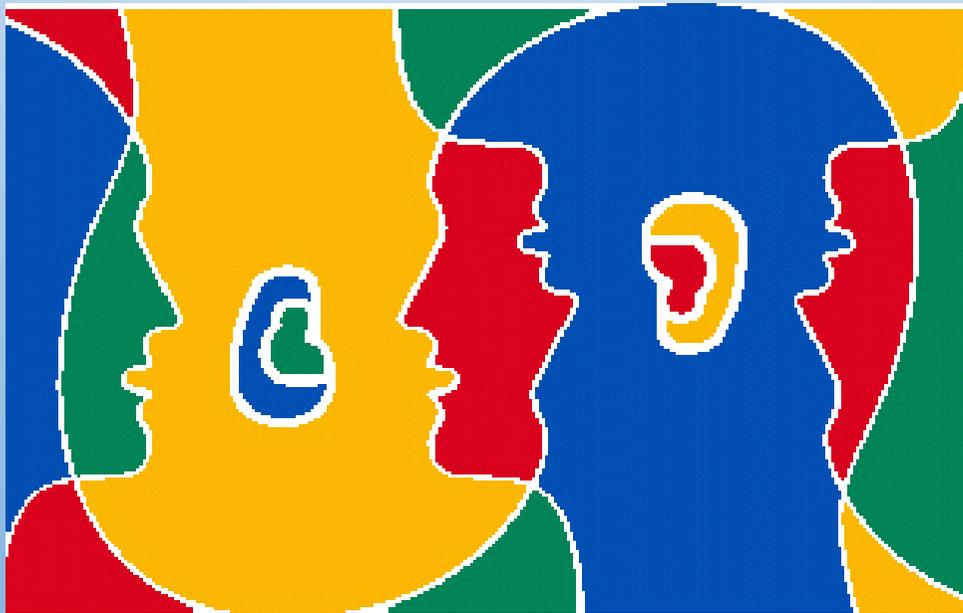
consapevolezza e
sensibilità
interculturale



*Dove e
quando*
si impara



Un contesto plurilingue ...

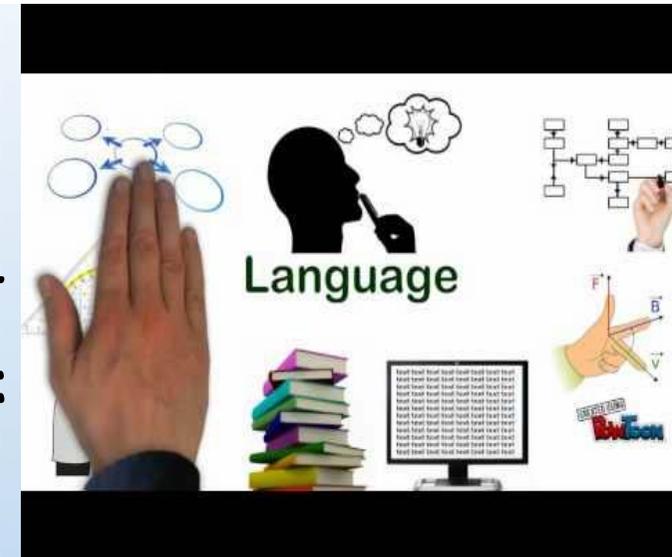


Un contesto **plurilingue** implica ...

non solo gestire una pluralità di lingue e culture ...

ma sviluppare *pluriliteracies*, o "**alfabetizzazioni**":

- l'interazione tra **lingue** e tra **culture**
- la gestione delle **varietà linguistiche** entro una stessa lingua
- e le "**nuove alfabetizzazioni**" che sono nel contempo
 - **semiotiche** nel senso più ampio: sistemi e codici di segni plurali
 - **multimediali**: verbali e non verbali, lineari e non-lineari
 - **sociali**, in quanto strumenti di comunicazione e di costruzione di significati in comunità locali e globali, reali o virtuali, che interagiscono in reti





"A pluriliteracies approach to teaching for learning"

"Un approccio basato sulle **alfabetizzazioni** si basa su **approcci CLIL** per aiutare i discenti a diventare migliori **costruttori di significato**, [persone] che sono in grado di attingere ai [loro] **saperi** per **comunicare** con successo attraverso le **lingue**, le **discipline** e le **culture**. In questo modo [questo approccio] promuove un **apprendimento profondo** ed aiuta a sviluppare cittadini **responsabili** e **globali**"

Learning Paths



Tante Vie Per Imparare
www.learningpaths.org

luciano.mariani@iol.it